Português

VISÃO GERAL FUNCIONAL

Controles principais da unidade (vide figuras 1)

① **MENU** ..... Exibe a página MENU
② **OSD** ..... **OSD** (Exibição na tela) ligado / desligado
③ ▲, ▼, ◀, ▶ ..... Cursor para cima / para baixo / para a esquerda / para a direita
OK ..... Confirma a seleção
④ **II** ..... Pausa a reprodução
▶ ..... Inicia / retoma a reprodução
■ ..... Pressione duas vezes para parar a reprodução
⏮ / ⏭ ..... Para capítulos, faixas ou títulos anteriores (⏮) ou próximos (⏭)
⏮ / ⏭ ..... Pesquisa de trás para frente (⏮) ou pesquisa de frente para trás (⏭)
⑤ **SETUP** ..... Visor de seleção
⑥ **AV IN/OUT** ..... – A/V OUT (SAÍDA DE A/V OU S-VÍDEO)
– A/V IN (AUX) (ENTRADA DE A/V)

Frente do aparelho (vide figuras 1)

⑦ **POWER/CHG** ..... Indicador de energia e de carga
IR ..... Sensor remoto

VISÃO GERAL FUNCIONAL

Esquerda do aparelho (vide figuras 1)

⑧ ⏏ **OPEN** ..... Abre a porta do disco para inserção ou remoção de um disco
⑨ **ON . POWER . OFF** ..... Alterna o aparelho entre os modos ligado e desligado

Direita do aparelho (vide figuras 1)

⑩ **VOLUME** ..... Ajustar o volume
⑪ **PHONE 1 & 2** ..... Tomada para fones de ouvido
⑫ **AV OUT (SAÍDA DE A/V)** ..... Tomada de saída de áudio/vídeo
⑬ **AV IN (ENTRADA DE A/V)** ..... Tomada de entrada de A/V
⑭ **COAXIL** ..... Tomada de saída de áudio digital
⑮ **DC IN 9V** ..... Soquete de alimentação

CUIDADO!
A utilização de comandos ou ajustes ou a execução de procedimentos diferentes dos descritos neste manual, podem provocar uma exposição a radiações perigosas ou outras operações inseguras.

CONTROLE REMOTO

Controle remoto (vide figuras 2)

① ▲, ▼, ◀, ▶ ..... Cursor para cima / para baixo / para a esquerda / para a direita
OK ..... Confirma a seleção
② **VOL+ / -** ..... Ajustar o volume
③ ⏮ / ⏭ ..... Para capítulos, faixas ou títulos anteriores (⏮) ou próximos (⏭)
II ..... Pausa a reprodução
▶ ..... Inicia / retoma a reprodução
■ ..... Pressione duas vezes para parar a reprodução
◀◀ / ▶▶ ..... Pesquisa de trás para frente (◀◀) ou pesquisa de frente para trás (▶▶)
④ **OSD** ..... **OSD** (Exibição na tela) ligado / desligado
I▶ ..... Câmera lenta
⑤ **AUDIO** ..... Seletor de idioma de áudio
ZOOM ..... Amplia a imagem no vídeo
⑥ **A > B** ..... Para repetir ou reiniciar uma seqüência em um título
PLAY-MODE ..... Seleciona opções de ordem de reprodução
⑦ **0 - 9** ..... Teclado numérico
⑧ **MUTE** ..... Corta o som do aparelho
REPEAT ..... Repete o capítulo / título / disco
⑨ **RETURN** ..... Para a página de menus do VCD
ANGLE ..... Seleciona o ângulo da câmera do DVD
⑩ **SUBTITLE** ..... Seletor de idioma das legendas
LANGUAGE ..... Seletor de idioma
⑪ **MENU** ..... Exibe a página MENU
⑫ **SETUP** ..... Entra no menu SETUP (CONFIGURAÇÃO)
⑬ **Porta de infravermelhos**
⑭ **Compartimento das pilhas**

INTRODUÇÃO

Seu DVD Player portátil

Seu DVD Player portátil reproduz discos de vídeos digitais segundo o padrão universal de vídeo em DVD.Com isso, você poderá assistir filmes de longa metragem com qualidade de imagem cinematográfica e som estéreo ou multicanais (dependendo do disco e da configuração da reprodução).

Todos os recursos exclusivos da função DVD-Vídeo, como seleção de faixa, de idiomas para legendas e de diferentes ângulos da câmera (novamente, dependendo do disco) estão incluídos.

E mais, o bloqueio familiar permite que você decida que discos seus filhos poderão ver. Você achará seu aparelho incrivelmente simples de usar com a combinação entre o recurso On-Screen Display (Exibição na tela), o visor e o controle remoto.

Como desembalar

Primeiramente, verifique seu conteúdo, conforme listado abaixo:

- DVD Player portátil
- Adaptador de automóvel 12V
- Conjunto de baterias recarregáveis
- Garantia
- Cabo eléctrico
- Controle remoto
- Adaptador de CA
- Manual do usuário
- Cabo de áudio/vídeo

Posicionamento

- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e firme.
- Mantenha-o distante de equipamentos domésticos que emitam calor e da luz solar direta.
- Se o aparelho não ler corretamente CDs/DVDs, experimente usar um limpador de CD/DVD disponível no comércio para limpar a lente antes de levá-lo para ser consertado. Outros métodos de limpeza poderão destruir a lente.
- Mantenha sempre a porta do compartimento de discos fechada, para evitar acúmulo de poeira na lente.
- A lente poderá ficar embaçada quando o aparelho for levado de um local frio para outro quente. Nesse caso, não será possível reproduzir CDs / DVDs. Deixe o aparelho no ambiente quente até a umidade evaporar-se.

INTRODUÇÃO

Formatos de discos reproduzíveis

Além do disco DVD-Vídeo, você também poderá reproduzir todos os CDs de vídeo e áudio (inclusive CDR, CDRW, DVD±R e DVD±RW).

DVD-Vídeo

Dependendo do material gravado no disco (filme, clipes, seriado, etc.), esses discos poderão ter um ou mais Títulos, e cada um deles com um ou mais Capítulos. Para facilitar o acesso, o aparelho permite a movimentação entre títulos e capítulos.

CD de vídeo

Dependendo do material gravado no disco (filme, clipes, seriado, etc.), poderá haver uma ou mais faixas contendo um ou mais índices, conforme indicado na caixa do disco. Para facilitar o acesso, o aparelho permite a movimentação entre faixas e índices.

CD de áudio/MP3

Os CDs de áudio/MP3 contêm apenas faixas com músicas. Você pode reproduzi-las do modo convencional, usando um sistema estéreo com as teclas do controle remoto e/ou unidade principal, ou via TV, usando a função OSD (Exibição na tela).

CD com arquivos JPEG

Também é possível exibir fotos estáticas JPEG neste aparelho.

INFORMAÇÕES GERAIS

Fontes de alimentação

Esta unidade funciona com um adaptador de CA fornecido, adaptador de automóvel ou conjunto de baterias recarregáveis.
- Verifique se a voltagem de entrada do adaptador de CA é igual à voltagem do local. Caso contrário, o adaptador de CA e a unidade poderão ser danificados.
- Não toque no adaptador de CA com as mãos úmidas para evitar choques.
- Ao conectar o adaptador do automóvel (isqueiro), verifique se a voltagem de entrada do adaptador são idênticas.
- Desconecte o adaptador de CA da tomada ou remova o conjunto de baterias quando não for utilizar a unidade por longos períodos.
- Segure o plugue para desconectar o adaptador de CA. Não puxe o cabo de alimentação.

Segurança e manutenção

- Não desmonte a unidade; os raios laser são perigosos para os olhos. Qualquer conserto deverá ser feito por técnicos qualificados.
- Em caso de derramamento de líquidos ou queda de objetos no interior da unidade, desconecte o adaptador de CA para cortar a alimentação.
- Tenha cautela para não derrubar a unidade ou submetê-la a impactos fortes que possam causar mau funcionamento.
- Não exponha a calor excessivo causado por equipamento de aquecimento ou por exposição directa ao sol.
- Este produto não é à prova d'água: Não deixe cair o produto ou permita que caiam objetos no produto. O aparelho pode sofrer sérios danos caso seu interior entre em contato com a água.
- Não utilize nenhum agente de limpeza que contenha álcool, amoníaco, benzina, ou abrasivos uma vez que estes podem danificar a unidade.
- Não toque na lente!

Nota: Quando o aparelho estiver em uso por longo tempo, a superfície ficará aquecida. Isso é normal.

INFORMAÇÕES GERAIS

Segurança auditiva

Utilize um volume moderado:
- A utilização de auriculares com um volume de som elevado pode prejudicar a sua audição. Este produto pode produzir sons com níveis de decibéis que podem resultar, numa pessoa normal, na perda de audição, mesmo que a exposição seja inferior a um minuto. Os níveis de decibéis mais elevados são providenciados para pessoas que já possam ter perdido parte da sua capacidade auditiva.
- O som pode ser enganador. Com o decorrer do tempo o seu "nível de conforto" auditivo adapta-se a volumes sonoros mais elevados. Assim, após um longo período de audição, o que lhe soa "normal" pode, de facto, ser ruidoso e nocivo para a sua audição. Para que isto não aconteça, regule o volume para um nível seguro antes que a sua audição se adapte e não altere mais o nível sonoro.

Para estabelecer um nível de volume seguro:
- Regule o controlo de volume para um valor baixo.
- Aumente lentamente o som até o conseguir ouvir de modo nítido e confortável, sem distorção.

Utilize os auriculares durante períodos de tempo moderados:
- A exposição prolongada ao som, mesmo a níveis normalmente "seguros" podem também originar perda de capacidade auditiva.
- Certifique-se de que utiliza o seu equipamento moderadamente e faça os intervalos necessários.

Cumpra as directrizes que se seguem durante a utilização dos auriculares:
- Regule o som para um volume sensato e utilize o equipamento durante períodos de tempo moderados.
- Tenha o cuidado de não ajustar o volume à medida que a sua audição se adapta.
- Não aumente o volume para um nível tão elevado que impeça que ouça o que o rodeia.
- Deverá ser cuidadoso ou interromper temporariamente a utilização do equipamento em situações potencialmente perigosas.
- Não utilize os auriculares durante a condução de veículos motorizados e bicicletas, ao andar de skate, etc. pois tal poderá criar uma situação de perigo para o trânsito e é ilegal em muitos países.

INFORMAÇÕES GERAIS

Manipulação dos discos

- Não cole papéis ou fitas adesivas no disco.
- Mantenha-o distante da luz solar direta ou de fontes de calor.
- Guarde o disco em uma caixa adequada após a reprodução.
- Para limpar, esfregue do centro para a borda com um pano macio e sem fiapos.

Cuidados com o LCD

O LCD foi fabricado com tecnologia de alta precisão.Você pode, no entanto, ver minúsculos pontos pretos constantemente exibidos no LCD. Este é um resultado normal do processo de fabricação e não é uma falha.

Informação relativa ao ambiente

Foi omitido todo o material da embalagem que não fosse absolutamente necessário.A embalagem pode ser facilmente separada em materiais: papelão, polistireno, PET e plástico. O aparelho consiste em materiais que podem ser reciclados desde que sejam desmontados por uma empresa especializada. Queira,por favor,respeitar as regulamentações locais relativas à eliminação de materiais da embalagem,pilhas gastas e equipamento obsoleto.

Informação sobre os direitos de autor

Todos os nomes comerciais referidos são marca de assistência, marca comercial ou marcas comerciais registadas dos seus respectivos fabricantes.

A duplicação e distribuição não autorizada de gravações através da Internet / CDs / VCDs / DVDs viola a lei sobre os direitos de autor e os acordos internacionais.

PREPARAÇÃO

Alimentação

Uso do adaptador de CA/CC

Conecte o adaptador fornecido ao aparelho e à fonte de alimentação principal (conforme mostrado).

Sugestão

Para evitar danos no leitor, desligue-o antes de ligar ou desligar o adaptador de CA.

Uso do adaptador do automóvel

Conecte o adaptador de carro fornecido ao aparelho e à saída do isqueiro do carro.

Sugestão

- Para evitar danos no leitor, desligue-o antes de ligar ou desligar o adaptador para automóvel.
- Ao conectar no adaptador do automóvel (isqueiro), verifique se a voltagem de entrada do adaptador são idênticas.

Como ligar o controle remoto
1 Abra o compartimento de baterias. Remova a aba de plástico protetora (somente primeira utilização).
2 Insira 1 bateria de lítio de 3V do tipo CR2025 e feche o compartimento.

CUIDADO!
- O uso incorreto das baterias pode causar vazamento do eletrólito e corrosão do compartimento, ou o estouro das baterias.
- Perigo de explosão se a pilha for incorretamente substituída. Substitua sempre por outra do mesmo tipo ou equivalente.
- A utilização incorreta das pilhas pode provocar a fuga de electrólito e a corrosão do compartimento ou causar a explosão das pilhas
- Tire as pilhas se não for utilizar o aparelho por muito tempo.

PREPARAÇÃO

Conexão e carregamento do conjunto de baterias*

1 Desligue o aparelho. Coloque o conjunto de baterias conforme mostrado.
2 Conecte o adaptador fornecido ao aparelho e à fonte de alimentação principal (conforme mostrado). Carregue até que o indicador vermelho se desligue (aproximadamente 4,5 a 6,5 horas quando a unidade for carregada desligada).

Sugestão
- É normal o aquecimento do conjunto de baterias durante a carga.
- ▭ é apresentado no display quando a bateria está descarregada.

Como soltar o conjunto de baterias

1 Desligue o aparelho.
2 Desconecte o adaptador de CA.
3 Vire o aparelho para baixo.
4 Pressione a trava do conjunto de baterias ❶.
5 Retire o conjunto de baterias deslizando-o para fora conforme mostrado ❷ ❸.

***As baterias recarregáveis possuem um número limitado de ciclos de carregamento e podem, possivelmente, necessitar a sua substituição. O tempo de duração da bateria e o número de ciclos de carregamento variam conforme a utilização e as definições.**

PREPARAÇÃO

Conexões

Conexão de fones de ouvido

Conecte os fones de ouvido na tomada ☊ do aparelho.

Conexão de equipamentos adicionais
- Desligue o aparelho antes de conectá-lo a qualquer equipamento adicional.
- Você pode conectar o aparelho a um televisor ou amplificador para assistir DVDs ou usar a função de karaokê.

AV OUT (SAÍDA DE A/V)

AV IN (ENTRADA DE A/V)

Conexão	Cor
Vídeo	Amarelo
Audio (esquerda)	Branco
Audio (direita)	Vermelho

PREPARAÇÃO

Digital Audio Out

Sugestão
- Você também pode usar a tomada COAXIAL para a saída de áudio digital.
- Consulte os manuais do usuário dos equipamentos adicionais para obter mais informações sobre conexão.
- Os aparelhos suportam televisores NTSC/PAL/AUTO.

EXPLICAÇÃO GERAL

Sobre este manual

Este manual fornece as instruções básicas para a operação do DVD Player. Entretanto, a produção de alguns discos DVD exige operação específica ou permite apenas uma operação limitada durante a reprodução. Nesses casos, o aparelho não responde a todos os comandos de operação. Quando isso ocorrer, consulte as instruções contidas na embalagem do disco. Quando a tela exibe um indicador ⊘ a operação não é permitida pelo aparelho ou pelo disco.

Operação do controle remoto

- A menos que haja instruções em contrário, todas as operações podem ser executadas com o controle remoto. Aponte-o sempre diretamente para o aparelho, verificando se não há obstáculos no trajeto do raio infravermelho.
- Quando houver teclas correspondentes na unidade principal, elas também poderão ser usadas.

Menu de navegação

- Seu aparelho tem um sistema de navegação intuitiva no menu para guiá-lo nas várias configurações e operações.
- Use as teclas de função para ativar/desativar operações relevantes.
- Use ▲, ▼, ◀, ▶ para navegar nos menus.
- Pressione a tecla OK para confirmar a seleção.

FUNÇÕES BÁSICAS

Como alternar para a configuração do idioma de OSD

Inglês é o idioma padrão do OSD (Exibição na tela) do aparelho. Você pode escolher Inglês, Francês ou Alemão para o OSD do aparelho.

Países	Opções de idioma de OSD
Costa Pacífica da ásia	Inglês, Francês, Alemão

1 Deslize o interruptor **POWER** até a posição **ON** para ligar o aparelho.
2 Pressione **SET UP** para abrir o menu de configuração.
3 Selecione **GENERAL SETUP** (CONFIGURAÇÃO GERAL) e pressione **OK**.
4 Role e selecione **OSD LANG** (IDIOMA TELA); pressione ▶ para selecionar entre as opções de idioma de OSD.
5 Selecione seu idioma preferido e pressione **OK**.

Como carregar discos e ligar o aparelho

1 Pressione **OPEN** para abrir a porta do compartimento de discos.
2 Insira o disco com o lado da etiqueta voltado para cima (também no caso de um disco DVD com dois lados). Verifique se ele está corretamente colocado na bandeja.
3 Empurre suavemente a porta.
4 Deslize o interruptor **POWER** até a posição **ON** para ligar o aparelho.

Sugestão
Um ruído mecânico normal é ouvido durante a reprodução.

FUNÇÕES BÁSICAS

Reprodução de um disco DVD

Após as operações de ligar, inserir o disco e fechar a porta, a reprodução é iniciada automaticamente.A tela mostra o tipo de disco colocado. Talvez o disco solicite que você selecione um item em um menu. Use as teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para realçar sua seleção e pressione **OK**.

Nota: Como é comum que filmes em DVD sejam lançados em épocas e regiões diferentes, todos os aparelhos têm códigos de região e os discos podem ter um código desse tipo opcional. Se você colocar um disco com código de região diferente daquele do seu aparelho, verá o aviso de código de região na tela. O disco não será reproduzido e deverá ser retirado.

Reprodução de um CD de áudio ou vídeo

- Após as operações de ligar, inserir o disco e fechar a porta, a tela mostra o tipo de disco colocado e informações sobre o conteúdo desse disco. Pressione ▶ para iniciar a reprodução.
- Durante a reprodução de um VCD com MTV/Karaokê, pressione as teclas numéricas (0 a 9) para selecionar a faixa e pressione ▶ ou **OK** para reproduzi-la. Pressione RETURN para voltar ao menu da seleção.

FUNÇÕES BÁSICAS

Reprodução de discos MP3

Os recursos de reprodução a seguir estão disponíveis para CDs de MP3.

Consulte as seções correspondentes para obter mais informações.

Use as teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para realçar a pasta de música selecionada. Pressione **OK** para reproduzi-la.

Reprodução de discos JPEG

Use as teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para realçar a pasta de imagem selecionada. Pressione **OK**. Usando-se toda a tela, será exibido, um a um, o restante dos arquivos JPEG localizados na pasta atual.

- Use ◀, ▶ para girar a imagem.
- Use ▲ para invertê-la de cima para baixo e vice-versa.
- Use ▼ para invertê-la da esquerda para a direita e vice-versa.

- Durante o show de slides, pressione **MENU** para voltar para a tela de pastas.
- Pressione ■ para ir para a visualização de grupos.
- Use the ▲, ▼, ◀, ▶ para realçar a imagem visualizada e acessar as funções na tela.

Nota: A menos que haja instruções em contrário, todas as operações descritas aqui baseiam-se na operação do controle remoto.

CUIDADO!
O equipamento não deve ser exposto a respingos de líquidos. Não coloque sobre este equipamento nada que possa vir a danificá-lo (por exemplo, objetos contendo líquidos e velas acesas).

RECURSOS GERAIS

Como mudar de título / faixa / capítulo

Quando um disco tem mais de um título ou faixa, é possível mudar de título/faixa/capítulo da seguinte maneira:
- Pressione ⏭ rapidamente durante a reprodução para selecionar o próximo título/faixa/capítulo.
- Pressione ⏮ rapidamente durante a reprodução para voltar ao título/faixa/capítulo anterior.
- Para ir diretamente para qualquer título, faixa ou capítulo, insira o número correspondente usando as teclas numéricas (0-9).

Imagem estática e passagem de quadros

Pressione **II** repetidamente para as seguintes opções de imagem estática e passagem de quadros um a um:

II x 1	Pausa/Imagem estática
II x 2	A tela mostra o indicador I▶

Após o ícone I▶ aparecer na tela, pressione **II** repetidamente para reproduzir quadro a quadro. Pressione **OK** para retomar a reprodução normal.

Pesquisa

Pressione ▶I repetidamente para as seguintes opções de pesquisa de frente para trás. Pressione I◀ repetidamente para as seguintes opções de pesquisa de trás para frente:

I◀	▶I
2 X de trás para frente	2 X de frente para trás
4 X de trás para frente	4 X de frente para trás
8 X de trás para frente	8 X de frente para trás
16 X de trás para frente	16 X de frente para trás
32 X de trás para frente	32 X de frente para trás
velocidade normal	velocidade normal

Pressione **OK** ou ▶ para retomar a reprodução normal.

RECURSOS GERAIS

Câmera lenta

Pressione I▶ uma ou mais vezes para as seguintes opções de reprodução em câmera lenta:

x 1	1/2	x 5*	1/2 x retroativa
x 2	1/4	x 6*	1/4 x retroativa
x 3	1/8	x 7*	1/8 x retroativa
x 4	1/16	x 8*	1/16 x retroativa

Pressione **OK** lub ▶ para retomar a reprodução normal.
**para DVDs somente*

Alteração da saída de áudio

Pressione **AUDIO** repetidamente para ir para as opções de áudio a seguir.

x 1	Mono esq	x 2	Mono dir
x 3	Mono misto	x 4	Stereo

ZOOM

A função Zoom permite ampliar a imagem do vídeo e percorrer a imagem ampliada. Pressione **ZOOM** repetidamente para selecionar as opções de zoom a seguir.

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	1/2
Zoom x 5	1/3	Zoom x 6	1/4
Zoom x 7	modo de exibição normal		

Mudo

Pressione **MUTE** uma vez para cortar o volume do som no aparelho.
Pressione **MUTE** novamente para desativar esse recurso.

Repetir

Pressione **REPEAT** repetidamente para ver as seguintes opções de repetição:

	Ações de DVD	Ações de VCD
x 1	repete o capítulo	repete a faixa
x 2	repete o título	repete tudo
x 3	repete tudo	cancela a repetição
x 4	cancela a repetição	

RECURSOS GERAIS

Repetir A > B

Para repetir ou reiniciar uma seqüência em um título:
- Pressione **A > B** no ponto de partida escolhido; O indicador ⟲ **A** aparece na tela.
- Pressione **A > B** novamente no ponto final escolhido; O indicador ⟲ **AB** aparece na tela e a seqüência a ser repetida tem início.
- Pressione **A > B** novamente para fechar a seqüência.

Modos de reprodução

Pressione **PLAY-MODE** repetidamente para ver as seguintes opções de ordem de reprodução:

x 1	Reprodução aleatória	x 2	Aleatória
x 3	Programada		

Use **(0-9)** e **OK** para inserir configurações específicas.

Controle do volume

- Pressione +/– para aumentar ou diminuir o volume de uma reprodução no controle remoto ou
- Você também pode usar a chave giratória na lateral direita da unidade.

Setup (na unidade principal)

Pressione **SETUP** repetidamente e use ◀ / ▶ para ajustar o brilho, a cor e o modo de exibição (tela normal ou cheia).

RECURSOS ESPECIAIS DO DVD

Verificação do conteúdo dos discos DVD-vídeo: **Menus**.

Talvez estejam incluídos no disco menus de seleção para títulos e capítulos. O recurso de menu do DVD permite que você faça seleções nesses menus. Pressione a tecla numérica apropriada ou use as teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para realçar sua seleção e pressione **OK**.

Menu do disco

Pressione **MENU**.O menu pode listar, por exemplo, ângulos da câmera, opções de idioma e de legendas e também capítulos contidos no título.

Ângulo da câmera

Se o disco contiver seqüências gravadas em diferentes ângulos da câmera, aparecerá o ícone de ângulo, mostrando o número de ângulos disponíveis e aquele que está sendo exibido. Você poderá escolher o ângulo desejado. Pressione **ANGLE** repetidamente até chegar ao ângulo de exibição desejado.
Para retomar o ângulo de exibição normal, pressione **ANGLE** repetidamente até que não seja mostrada na tela nenhuma mensagem relacionada ao ângulo.

Como mudar o idioma

Pressione **LANGUAGE**. Se o disco atual tiver diferentes opções de idioma, elas aparecerão na tela.
Pressione **LANGUAGE** repetidamente até chegar ao idioma desejado.

Legendas

Pressione **SUBTITLES**. Se o disco atual tiver diferentes opções de legendas, elas aparecerão na tela.
Pressione **SUBTITLES** repetidamente até chegar à opção desejada para as legendas.

OPERAÇÕES DO OSD

Além de usar as teclas do controle remoto, você também pode mudar as opções de reprodução de um disco no OSD.

1 Pressione **OSD** durante a reprodução de um disco. Uma lista de recursos é mostrada.
2 Use as teclas ▲ ▼,para realçar sua seleção.

Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **OK** para:

FILE	Digite o número do arquivo desejado
TITLE	inserir o número do título desejado
CHAPTER	inserir o número do capítulo desejado
AUDIO	selecionar opções de áudio
SUBTITLE	selecionar opções de legenda
ANGLE	selecionar opções de ângulo da câmera
HORA DO ARQUIVO	Digite a hora do início da reprodução do arquivo
TT TIME	inserir um ponto de partida para o tempo de reprodução de um título
CH TIME	inserir um ponto de partida para o tempo de reprodução de um capítulo
REPEAT	selecionar opções de repetição
TIME DISP.	selecionar opções de tempo de exibição

3 Use **(0-9)** para inserir configurações específicas.
4 Pressione ◀ para cancelar uma configuração atual ou voltar ao nível do menu anterior.
5 Pressione **OSD** para sair.

OPERAÇÕES DE SETUP (CONFIGURAÇÃO)

Para otimizar uma reprodução, use **SETUP** para ajustar suas configurações. Use as teclas ▲,▼,◀, ▶ para realçar sua seleção e pressione **OK**.

1 Pressione **SETUP**. Uma lista de recursos é mostrada.
2 Use as teclas ▲ ▼ para realçar sua seleção.

Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **OK** para:

GENERAL SETUP	selecionar opções de exibição e outras
AUDIO SETUP	selecionar opções de áudio
PREFERENCES	selecionar preferências de reprodução
PASSWORD SETUP	selecionar opções de senha

3 Pressione ◀ para cancelar uma configuração atual ou voltar ao nível do menu anterior.
4 Pressione **SETUP** para sair.

Configuração geral

Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **OK** para:

TV DISPLAY	selecionar a proporção da exibição
TV TYPE	selecionar padrão de vídeo do televisor externo
OSD LANG	selecionar o idioma do OSD (Exibição na tela)
SPDIF	selecionar opções de áudio digital
CAPTIONS	selecionar opções de caption
SCREEN SAVER	selecionar opções de protetor de tela

Pressione ◀ para cancelar uma configuração atual ou voltar ao nível do menu anterior.

OPERAÇÕES DE SETUP (CONFIGURAÇÃO)

Configuração de áudio

Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **OK** para:

SPEAKER SETUP	selecionar opções de alto-falante
DOLBY DIGITAL SETUP	selecionar opções de som dolby
CHANNEL EQUALIZER	selecionar opções de equalizador
3D PROCESSING	selecionar opções de som surround

Pressione ◀ para cancelar uma configuração atual ou voltar ao nível do menu anterior.

Preferências

Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **OK** para:

AUDIO	selecionar opções de idioma de áudio
SUBTITLE	selecionar opções de idioma para legendas
DISC MENU	selecionar opções de idioma para menus do disco
PARENTAL	selecionar opções de bloqueio familiar
DEFAULT	Restaurar configurações de fábrica

Pressione ◀ para cancelar uma configuração atual ou voltar ao nível do menu anterior.

Nota : As opções de bloqueio familiar podem ser selecionadas somente quando o modo de senha estiver desativado.

Configuração de senha

Quando o cursor realçar essas configurações, pressione **OK** para:

PW MODE	alternar senha entre ligado/desligado
PASSWORD	alterar a senha existente (padrão: 9999)

Pressione ◀ para cancelar uma configuração atual ou voltar ao nível do menu anterior.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o DVD-Video Player aparentar algum defeito, consulte primeiro esta lista de verificação.Talvez algum detalhe tenha passado despercebido.

AVISO
Em nenhuma hipótese tente consertar o aparelho você mesmo; isso anulará a garantia. Se surgir uma falha, verifique primeiramente os pontos enumerados a seguir, antes de levar o aparelho para manutenção. Se não conseguir resolver o problema seguindo estas sugestões, consulte o seu fornecedor ou centro de assistência técnica.

Sintomas	Solução
Sem energia	– Verifique se ambas as tomadas do cabo principal estão conectadas corretamente. – Verifique se há energia na tomada CA conectando ali outro aparelho. – Verifique se o conjunto de baterias está inserido corretamente. – Verifique se o adaptador de automóvel está conectado corretamente.
Imagem distorcida	– Verifique se há marcas de dedo no disco e limpe-o com um pano macio, esfregando do centro para a borda. – Às vezes, pode ocorrer uma leve distorção de imagem. Isso não é uma falha.
Imagem completamente distorcida/não há cor no display do televisor	– A configuração NTSC/PAL pode estar com o status errado. Faça a correspondência das configurações da TV e do DVD
Não há som	– Verifique as conexões de áudio. Se estiver usando um amplificador HiFi, experimente outra fonte sonora.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintomas	Solução
O disco não é reproduzido	– Verifique se a etiqueta do disco está voltada para cima. – Limpe o disco. – Verifique se o disco tem algum defeito experimentando um outro.
O aparelho não responde ao controle remoto	– Aponte o controle remoto diretamente para o sensor existente na parte frontal do aparelho. Evite qualquer obstáculo que possa interferir no trajeto do sinal. Verifique ou substitua as baterias.
Imagem distorcida ou em preto e branco com disco DVD ou CD de vídeo	– Use somente discos formatados de acordo com o televisor usado (PAL/NTSC).
Não há áudio na saída digital	– Verifique as conexões digitais. –Verifique no menu SETUP (CONFIGURAÇÃO) se a saída digital está ativada.
O aparelho não responde a todos os comandos	– As operações não são aceitas pelo disco – Consulte as instruções do disco.
O aparelho parece aquecido	– Quando o aparelho estiver em uso por longo tempo, a superfície ficará aquecida. Isso é normal.
O ecrã escurece quando se desliga a corrente CA	– A unidade está a poupar energia para garantir um maior tempo de reprodução quando alimentada por bateria. É uma situação normal. Ajuste a luminosidade com a função SETUP.

Este aparelho está de acordo com as normas estabelecidas pela Comunidade Europeia relativa a interferências de rádio.

DADOS TÉCNICOS

Dimensões	19.4 x 17.1 x 3.2 cm
Peso	0.86 kg / 1.89 lb
Adaptador de CA	CC 12V 1.8A
Faixa de temperatura de operação	0 - 50°C (32 ~ 122°F)
Comprimento de onda do laser	650nm
Sistema de vídeo	NTSC / PAL / AUTO
Resposta em frequência	20Hz ~ 20KHz ± 1dB
Relação sinal-ruído	≥ 85dB
Distorção de áudio + ruído	≤ -80(1KHz)
Separação de canais	≥ 85dB
Faixa dinâmica	≥ 80dB
Saída:	
Saída de áudio (áudio analógico)	Nível de saída: 2V ± 10%
Impedância de carga:	10KΩ
Saída de vídeo: Nível de saída:	1Vp - p ± 20%
Impedância de carga:	75Ω

A PHILIPS reserva-se o direito de efetuar alterações de design e especificação para aperfeiçoamento do produto sem aviso prévio.

Modificações não autorizadas pelo fabricante poderão anular a autoridade dos usuários para operar este dispositivo.

Todos os direitos reservados.